



# LIBRARIES

UNIVERSITY OF WISCONSIN-MADISON

## Madre del sommo amore.

New York: G. Schirmer, 1871

<https://digital.library.wisc.edu/1711.dl/TWMN2MA7KMOLX83>

<http://rightsstatements.org/vocab/NKC/1.0/>

The libraries provide public access to a wide range of material, including online exhibits, digitized collections, archival finding aids, our catalog, online articles, and a growing range of materials in many media.

When possible, we provide rights information in catalog records, finding aids, and other metadata that accompanies collections or items. However, it is always the user's obligation to evaluate copyright and rights issues in light of their own use.



G. SCHIRMER'S COLLECTION  
OF  
**Trios, Quartets and Choruses**  
FOR  
MIXED VOICES.

	SCORE.	PARTS EACH.
No. 1.—Gipsy Life. ( <i>Zigeuner Leben.</i> ) Chorus.....	R. SCHUMANN, \$0 75	\$0 15
" 2.—Spring Greeting. ( <i>Frühlings-Botschaft.</i> ) Chorus.....	N. W. GADE, 1 25	15
" 3.—Prayer. ( <i>Gebet.</i> ) Chorus.....	A. BILLETER, 75	10
" 4.—Spring and Love. ( <i>Frühling und Liebe.</i> ) Solos and Chorus.....	C. GREGER, 1 75	25
" 5.—Protect us through the coming night. ( <i>Ti prego, O Padre eterno.</i> ) Trio, Sop., Con. and Tenor, FR. CURSCHMANN,	40	
" 6.—When I am gone from thee. ( <i>Quando fia cenere.</i> ) Trio, Soprano, Alto, and Tenor.....	F. CAMPANA, 65	
" 7.—O come to the sea. ( <i>Vieni al mar.</i> ) Trio, Soprano, Tenor, and Bass.....	L. GORDIGIANI, 65	
" 8.—Angel of Peace. ( <i>Angiol di Pace.</i> ) Trio, Soprano, Alto, and Tenor.....	V. BELLINI, 35	
" 9.—Go to the one whom I adore. ( <i>Vanne a colei.</i> ) Trio, 2 Sopranos, and Tenor.....	M. COSTA, 50	
" 10.—By Moonlight. ( <i>La Luna.</i> ) Trio, Soprano, Tenor, and Bass.....	G. NIGRI, 50	
" 11.—Fountain of Love eternal. ( <i>Madre del sommo amore.</i> ) Trio, Soprano, Tenor, and Alto or Baritone... F. CAMPANA,	60	
" 12.—Sicilian Twilight. ( <i>Crepuscolo Siciliano.</i> ) Quartet.....	E. FIORI, 75	
" 13.—Sweet is true Love. Song of "Elaine," TENNYSON. Quartet.....	H. CARTER, 35	
" 14.—Ye fields of light. Trio, Soprano, Alto, and Bass.....	E. MILLET, 75	
" 15.—Sunset. Quartet or Chorus.....	R. GOLDBECK, 65	10
" 16.—Spring is coming. Quartet or Chorus.....	R. GOLDBECK, 50	10
" 17.—Princess and Gardener. Quintet or Chorus. <i>Soprano's, 2 Altos and Bass, with Baritone Solo.</i> .....	R. GOLDBECK, 75	
" 18.—O, how can I e'er forget thee. Quintet or Chorus. 2 Sopranos, Alto, Tenor, or Bass.....	R. GOLDBECK, 65	
" 19.—Morning. Septet. 2 Sopranos, Alto, 2 Tenors, and 2 Basses.....	R. GOLDBECK, 85	
" 19 <sup>bis</sup> . " Arranged as a Trio. Soprano, Tenor, and Bass.....	R. GOLDBECK, 65	
" 20.—Ave Maria. Chorus Soprano, Alto, Tenor, and Bass.....	G. ROSSINI, 50	
" 21.—Hymn to Music. Soprano, Alto, Tenor, and Bass.....	D. BUCK, net, 40	
" 22.—Run up the Sail. Trio, Soprano, Alto, and Bass.....	H. SMART, 75	
" 23.—My faith looks up to thee. Quartet.....	R. GOLDBECK, 75	
" 24.—The Mariners. ( <i>I Naviganti.</i> ) Mez.-Sop., Tenor, and Bass.....	A. RANDEGGER, 75	
" 25.—Jack Horner. Solo Quartet.....	H. N. BARTLETT, 60	

A very liberal discount made on large quantities.

NEW YORK: G. SCHIRMER.



# MADRE DEL SOMMO AMORE.

FOUNTAIN OF LOVE ETERNAL.

TERZETTINO.

English version by H. MILLARD.

CAMPANA.

Andante mosso assai. a tempo.

*p* *pp rall.* *p*

TENORE.  
Cantabile.

Ma-dre del som - mo a - mo - - re      Stel-la del mar se - re - na  
Fountain of love e - ter - - nal,      Star of the sea so peace - ful,

Mis - ti - co in - tat - to Fio - re      D'e - ter - ne gra - zie pie - na  
Source of all joy su - per - nal,      Thanks for thy watch - ful keep - ing

1236 r



*Soprano.*  
*p*  
 Vol-gi all af - flit - to il ci - - glio Pre-ga per il tuo fi - - glio  
 Look on th'afflic - ted weep - ing, Watch oer thy son when sleep - ing.

*Tenore.*  
*p*  
 Vol-gi all af - flit - to il ci - - glio Pre-ga per il tuo fi - - glio  
 Look on th'afflic - ted weep - ing, Watch oer thy son when sleep - ing.

*Basso or Contralto.*  
 Vol - - gi all af - flit - - to il ci - - glio  
 Look on th'afflic - ted weep - ing,

*sf*

*con espress.*

Ma - dre Ma - dre Ma - - dre  
 Mo - ther, Mo - ther, Mo - - ther,

pre - ga O Ma - dre  
 hear us, O Moth - er,

pre - ga O Ma - dre  
 hear us, O Mo - ther,

1236



*cresc.*

pre - ga Ma - - - dre Ma - - - dre Ma - -  
 hear us, Mo - - - ther, O, Mo - - - ther, Mo - -

pre - - ga Ma - - - dre ah Ma - dre pre - - -  
 hear us, Mo - - - ther, O, Mo - ther, we - - -

pre - - ga pre-ga O Ma - dre Madre pre - - - ga  
 hear us hear us O Mo - ther Mother aid us

*sf p Rit*

- - - dre Ma - dre pre - ga prega per me O  
 - - - ther, Mo - ther, hear us, watch o - ver me, O

- - ga Ma - dre Ma - dre pre - ga pre-ga per me  
 hum - bly pray, Mo ther hear us, watch o - ver me,

Ma - - - dre Ma - dre pre - - ga per me  
 Mo - - - ther, Mo - ther, watch o - ver me,

*ff sf p*



*ff*  
 Ma - - dre pre - ga per me  
 Mo - - ther help and comfort me,

*ff*  
 Ma - - dre pre - ga per me Vol - gi all' af - flit - to il ci - - -  
 Mo - - ther help, com - fort me, Look on th'af - flic - ted now weep - - -

*ff* *p*  
 Ma - dre pre - ga per me  
 Mo - ther help, com - fort me,

*ff* *pp* *p e legato.*

*accel.*  
 deh prega O  
 O hear us O

- glio Pre - ga pre - ga per il tuo Fi - - - glio  
 - ing, Watch o'er thy son, thy son while he's sleep - - - ing,

*accel.*



*con espress.*

Ma-dre deh pre-ga O Ma-dre deh prega O Ma - - - dre  
 Mother, O, aid us O, Mother, O aid us, O Mo - - - ther,

*accel.*

Deh prega O  
 O hear us O

*sf* *p* *p* *accel.*

*con espress.*

Ma-dre O Madre deh pre-ga O Ma-dre O Ma - - - dre  
 Mo-ther, O aid us we pray thee O Mo-ther, O Mo - - - ther.

Madre  
 Mother,

*con espress.* *con espress.*



*rall.* *piu mosso assai.*  
*a tempo.*  
 O Ma-dre deh pre-ga Ma - dre  
 O Mo-ther we pray thee, Mo - ther,  
*cantabile.*  
 Ma - dre pre - ga  
 Mo - ther, aid - - - us,  
 pre-ga Ma - dre  
 hear us Mo - ther,

*a tempo.*  
*rall.* *piu mosso assai.*  
 pre-ga pre - ga pre-ga O Ma - dre  
 hear us, hear us, Hear us Mo - ther,  
 Per - il fi - glio Pre - ga O Ma - dre pre-ga O Ma -  
 aid thy chil - dren, Hear us O Mo - ther, now we call up-on - -  
 pre-ga pre - ga pre-ga O Ma -  
 aid us, aid us, Hear us Mo -  
*sf* *p*



*Cantabile.*

Pre - ga Ma - dre  
 We im - plore thee, aid thy chil - dren,  
 - dre pre ga  
 thee, Hear us,  
 - dre pre ga Ma - dre  
 - ther, Hear us, Help and

The first system of music features three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a soprano, alto, and tenor/bass range. The piano accompaniment consists of a right-hand part with flowing sixteenth-note patterns and a left-hand part with a steady bass line. The tempo is marked 'Cantabile'.

*ff > con anima.*

Ma - dre Ma - dre Ma - dre Ma - dre  
 aid, aid thy chil - dren, O, Mo - ther,  
 Ma - dre Ma - dre pre - ga O Ma - dre  
 aid, aid thy chil - dren, O, Mo - ther,  
 pre - ga O Ma - dre Ah volgi all'af -  
 aid us, O Mo - ther, O look on th'af -

The second system of music continues the vocal and piano parts. It features dynamic markings such as 'ff' (fortissimo) and 'pp' (pianissimo). The piano accompaniment includes a 'p' (piano) marking in the right hand. The tempo remains 'con anima'.



*cresc.*

Ma - - dre pre - - ga O Madre deh  
 Mo - - ther, Hear us, O Mother now

Ma - - dre pre - - ga O Madre deh  
 Mo - - ther, Hear us, O Mother now

- flit - to il ci - - glio Ah prega per il tuo fi - - glio O Ma-dre deh  
 - flic - ted weep - ing, Thy children from sin be keep - ing, O Mother now

*cresc.*

*f* pre - - ga Ma - dre prega Ma -  
*hear* ----- us, Mo - ther hear us, Mo -

*p* pre - - ga Ma - dre prega Ma -  
*hear* us, Mo - ther hear us, Mo -

*sf* pre - - ga Ma - dre prega O volgia l'af - flit to il ci - -  
*hear* ----- us, Mo - ther hear us, O look on th'af - flic - ted weep -

*a tempo.*



*Cadenza. Prestissimo.*

*dim.*

-dre pre - ga O Ma - - - dre  
-ther hear us O Mo - - - ther,

*dim.*

-dre pre - ga  
-ther hear us

*dim.*

-glio O prega per il tuo fi - glio  
-ing, O watch o'er thy son while sleep - ing.

*dim. rall. sf*

*tr f*

pre - ga O Ma - - dre.  
hear - - - us O Mo - - ther.

*f*

pre - ga O Ma - - dre.  
hear us O Mo - - ther.

*f*

pre - ga O Ma - - dre.  
hear - - - us O Mo - - ther.

*f p*



# NEW SONGS AND DUETS

SELECTED FROM THE CATALOGUE OF G. SCHIRMER, NEW YORK

<p><b>FRANCIS BÖHR</b> Dolly Mandarin. High voice, D to A. Low voice, C to G <span style="float: right;">\$.75</span> The gate of life (<i>Mors janua vitae</i>). Low voice (<i>original</i>), C# to E. High voice (<i>transposed</i>), E to G <span style="float: right;">.60</span></p> <p><b>MARY HELEN BROWN</b> Love's way. Words by WILBUR TER- RAULD. Db to F <span style="float: right;">.60</span></p> <p><b>CHARLES S. BURNHAM</b> Sing me a song of a lad that is gone. Poem by R. L. STEVENSON. High voice, F to Ab. Low voice, D to F <span style="float: right;">.60</span> Your kiss, beloved. Poem by GOUVER- NEUR MORRIS. High voice, Db to Gb. Low voice, Bb to Eb <span style="float: right;">.40</span></p> <p><b>F. MORRIS CLASS</b> Two Love Songs: Oh, love, you could not love me. E to E <span style="float: right;">.40</span> High up, on yonder hill. After the German of UHLAND, translated by A. D. FICKE. High voice (<i>original</i>), E to F#. Low voice (<i>transposed</i>), D to E <span style="float: right;">.40</span></p> <p>Three Songs: If I had but two little wings. (COLE- RIDGE.) Medium voice, C to Eb <span style="float: right;">.50</span> A nocturne. (ARTHUR D. FICKE.) High voice, Eb to F. Low voice, C to F <span style="float: right;">.50</span> Romance. (ARTHUR D. FICKE.) High voice, C# to G. Low voice, C to F# <span style="float: right;">.50</span></p> <p>Four Songs of Spring: The apple bough. High voice (<i>origi- nal</i>), E to A. Low voice (<i>trans- posed</i>), D to G <span style="float: right;">.50</span> Old roses. Eb to F <span style="float: right;">.50</span> When the fishing boats come in. C to E <span style="float: right;">.50</span> The wood-song. High voice (<i>origi- nal</i>), E to G. Low voice (<i>trans- posed</i>), C# to E <span style="float: right;">.50</span></p> <p><b>H. CLOUGH-LEIGHTER</b> Three Songs. Op. 38: 1. Possession. High voice, Db to Ab <span style="float: right;">.75</span> 2. Ave, astral! Medium voice, E to G <span style="float: right;">.40</span> 3. Who knows? Medium voice, D to F <span style="float: right;">.40</span></p> <p><b>ELIZABETH COOLIDGE</b> Echoes. Song for medium voice. F to G <span style="float: right;">.40</span> Fifteen Mother Goose melodies <span style="float: right;">1.00</span></p> <p><b>C. WHITNEY COOMBS</b> Two Songs for medium voice: My heart, it was a cup of gold. Bb to F <span style="float: right;">.50</span> You hold me for a day. Bb to Eb <span style="float: right;">.50</span> Under the silent stars. High voice, Eb to Ab, with accompaniment of violin ad lib. and piano. Low voice, C to F, with violoncello ad lib. and piano <span style="float: right;">.75</span></p> <p><b>DOROTHY A. GANDY</b> Three Songs for medium voice: Spring. C# to F# <span style="float: right;">.40</span> Under the rose. Eb to Eb <span style="float: right;">.40</span> Nur wer die sehnsucht kennt (<i>Ye who have yearned alone</i>). Words by W. VON GOETHE. B to E <span style="float: right;">.50</span></p> <p><b>E. M. GRANT</b> Two Songs. Words by HENRY TYR- RELL: The song of the cavalry sabre. High voice, Db to Ab. Low voice, Bb to F <span style="float: right;">.75</span> Where'er thou art. High voice, E to A. Low voice, D to G <span style="float: right;">.75</span></p> <p><b>GUY D'HARDELLOT</b> J'avais mis mon cœur (<i>My heart is thine</i>). High voice, D to G. Low voice, C to F <span style="float: right;">.60</span> The song of my love. High voice, in Em., E to Gb. High voice in Dm., D to F#. Medium voice, C to E. Low voice, Bb to D <span style="float: right;">.60</span> My lady's garden. High voice, F to G. Low voice, D to E <span style="float: right;">.60</span></p> <p><b>SYDNEY P. HARRIS</b> Love's serenade. Words by the com- poser. High voice, D to A. Low voice, C to G <span style="float: right;">.60</span></p>	<p><b>VICTOR HARRIS</b> A man's song. Bass, F# to C. Bar., A to Eb. Ten., D to G <span style="float: right;">\$.60</span></p> <p><b>FRANK SEYMOUR HASTINGS</b> Two Songs: The cheerful sunbeam. High voice, E to A. Low voice, C to F <span style="float: right;">.60</span> Contentment. High voice, D to G. Low voice, Bb to Eb <span style="float: right;">.50</span></p> <p><b>HELEN HOPEKIRK</b> Five Songs. Verses by FIONA MACLEOD: Mo-lennav-a-chree. D to F Hushing song. D to G Eilidh, my fawn. D to F# Thy dark eyes to mine. B to G# The bandruidh (Song of spring). C to F net <span style="float: right;">1.25</span></p> <p><b>BRUNO S. HUHNET</b> Hear me when I call. Sacred song. Words from the Psalms of David. High voice, D to Ab. Low voice, Bb to E <span style="float: right;">.60</span> Two Irish Songs: A broken song. High voice, C to F <span style="float: right;">.50</span> A song of Glennan. High voice, C to F <span style="float: right;">.50</span></p> <p><b>CH. M. LOEFFLER</b> Op. 5. Quatre poèmes pour voix, alto et piano: 1. La cloche fêlée. Poem by CH. BAUDELAIRE. A to F <span style="float: right;">1.00</span> 2. Dansons la gigue! Poem by PAUL VERLAINE. C to F <span style="float: right;">1.00</span> 3. Le son du cor s'afflige vers les bois. Poem by PAUL VERLAINE. Db to F# <span style="float: right;">1.00</span> 4. Sérénade. Poem by PAUL VER- LAINE. A to F <span style="float: right;">1.00</span></p> <p><b>ALBERT A. MACK</b> Op. 14. Three Songs: 1. April. Poem by WILLIAM WAT- SON. Medium voice, E to G <span style="float: right;">.60</span> 2. Nocturne. Poem by THOMAS BAILEY ALDRICH. Low voice, C to D <span style="float: right;">.60</span> 3. The enchantress. Poem by BLISS CARMAN. Low voice, Bb to D# <span style="float: right;">.50</span></p> <p><b>LILIAN MACKENZIE</b> Two Songs for medium voice: 1. The ould tunes. Bb to F <span style="float: right;">.60</span> 2. Looking back. (Irish emigrant song.) C to F <span style="float: right;">.60</span></p> <p><b>A. MILDENBERG</b> Her eyes. Poem by W. H. GARDENER. High voice, Db to G. Low voice, Bb to E <span style="float: right;">.40</span> Two Songs: Good-bye. Medium voice, Ab to Gb <span style="float: right;">.60</span> The ivy-leaf. High voice, D to G. Low voice, Bb to Eb <span style="float: right;">.60</span></p> <p><b>GERTRUDE NORMAND-SMITH</b> Six Songs for medium voice: 1. Im klostergarten (<i>In the cloister garden</i>). Words by HEINRICH LEUTHOLD. C to F <span style="float: right;">.40</span> 2. Soldatenbraut (<i>The soldier's bride</i>). Words by MARTIN GREIF. C to E <span style="float: right;">.50</span> 3. Liebessorgen (<i>Love's sorrow</i>). Words by MARTIN GREIF. D to F <span style="float: right;">.40</span> 4. Schlafen, schlafen (<i>Slumber, slum- ber</i>). Words by FRIEDRICH HEB- BEL. Bb to D <span style="float: right;">.40</span> 5. Schlehenblüthe (<i>Thorn blossoms</i>). Words by RUDOLF BAUMBACH. Eb to F <span style="float: right;">.60</span> 6. Dein bildniss (<i>Thine image</i>). Words by Peter Cornelius. Bb to G <span style="float: right;">.40</span></p> <p><b>OTTOKAR NOVÁČEK</b> Ten songs (<i>posthumous</i>): Ahnung (<i>Forboding</i>). High voice, E to Fb. Low voice, D to Eb <span style="float: right;">.40</span> Du späte rose (<i>The belated rose</i>). High voice, D to G. Low voice, Bb to Eb <span style="float: right;">.40</span> Flammentod (<i>Death in flame</i>). High voice, F# to F#. Low voice, Db to Db <span style="float: right;">.50</span> Ich will dich flieh'n (<i>I would escape thee</i>). High voice, Eb to F. Low voice, Db to Eb <span style="float: right;">.40</span> In trägem schlummer schwieg mein herz (<i>In lazy slumber dozed my heart</i>). High voice, C to G. Low voice, Bb to F <span style="float: right;">.75</span></p>	<p><b>OTTOKAR NOVÁČEK (CONTINUED)</b> Liebeskampf (<i>Love's duel</i>). High voice, Eb to E. Low voice, C to C# <span style="float: right;">\$.40</span> Mondeszauber (<i>Moonlight witchery</i>). High voice, D# to E. Low voice, C to Db <span style="float: right;">.60</span> Nach dem sturm (<i>After the storm</i>). Op. 90, No. 2. High voice, Bb to E. Low voice, G to C# <span style="float: right;">.50</span> Schwül die luft, die regungslose (<i>Mo- tionless the airy palace</i>). High voice, D to F#. Low voice, B to E <span style="float: right;">.60</span> Sturmfluth (<i>By the breakers</i>). Op. 90, No. 1. High voice, E to F. Low voice, C to Db <span style="float: right;">.75</span></p> <p><b>HORATIO PARKER</b> Springtime of love. Medium voice, E to F# <span style="float: right;">.60</span></p> <p><b>FRANKLIN RIKER</b> Two Songs for medium voice. Poetry by FRANK CHAFFEE: Dearie. D to E <span style="float: right;">.60</span> Good-night. C to F <span style="float: right;">.50</span></p> <p><b>JAMES H. ROGERS</b> A song of changing love. Poetry by ROBERT LOVEMAN. Medium voice, D to G <span style="float: right;">.50</span> Two French Songs for a medium voice. f. e. : Barcarolle. C to F <span style="float: right;">.60</span> Chanson de printemps. D to G <span style="float: right;">.75</span></p> <p>Five Songs: And love means—you. Words by CHAS. G. D. ROBERTS. High voice, C# to F# <span style="float: right;">.50</span> Reveille. Words by JOHN HAY. Bar., C to Eb <span style="float: right;">.50</span> Träumerei. e. Words by THOMAS S. JONES, Jr. Alto, Bb to Eb <span style="float: right;">.50</span> Voice of April. (Spring song.) Words by FRANK DEMPSTER SHERMAN. High voice, Eb and Ab <span style="float: right;">.60</span> Yesterday ran roses. Words by ROB- ERT LOVEMAN. High voice. F to G <span style="float: right;">.50</span></p> <p><b>MARY TURNER SALTER</b> A bunch of posies. Four songs for me- dium voice: 1. The chrysanthemum. C to A <span style="float: right;">.50</span> 2. Morning-glories. C to G <span style="float: right;">.50</span> 3. The dandelion. Eb to G <span style="float: right;">.40</span> 4. The naughty tulip. C to G <span style="float: right;">.60</span> The cry of Rachel. Words by LISETTE WOODWORTH REESE. High voice, C to Ab <span style="float: right;">.60</span> A little while. Medium or low voice, Ab to Eb <span style="float: right;">.50</span> Love's epitome. Cycle of songs for me- dium or low voice: 1. Since first I met thee <span style="float: right;">.50</span> 2. In the garden <span style="float: right;">.50</span> 3. She is mine <span style="float: right;">.50</span> 4. Dear hand, close held in mine <span style="float: right;">.50</span> 5. Requiem Complete, net <span style="float: right;">1.25</span> Songs of the garden. Four songs for sop. or ten. : 1. Come to the garden, love. F to Ab <span style="float: right;">.40</span> 2. The pine tree. F# to F# <span style="float: right;">.40</span> 3. A proposal. Eb to Ab <span style="float: right;">.50</span> 4. Autumn song. D to A <span style="float: right;">.50</span> Song of April. Low voice, Bb to G <span style="float: right;">.60</span> The time of May. Low voice, C to G <span style="float: right;">.60</span></p> <p><b>MAGDALEN S. WORDEN</b> The garden song. Hindu poem trans- lated by LAWRENCE HOPE. High voice, E to A. Low voice, C# to F <span style="float: right;">.60</span> Serenade: La nuit est serene et douce (<i>How calmly the night reposes</i>). Poem by E. GUINAND. English translation by Dr. TH. BAKER. Sop. or ten., Eb to Ab. M.-sop. or bar., C to F. Alto or bass, Bb to Eb <span style="float: right;">.60</span></p> <p><b>WALTER S. YOUNG</b> Thy parting kiss. Words by the com- poser. High voice, Db to F. Low voice, Bb to D <span style="float: right;">.50</span></p>
<b>VOCAL DUETS</b>		
<p><b>VICTOR HARRIS</b> Two Duets for contralto and tenor. Op. 25: Music, when soft voices die. Contralto, G to F. Tenor, D to A <span style="float: right;">.60</span> Venice. Contralto, Ab to E. Tenor, D# to Ab <span style="float: right;">.60</span></p>		